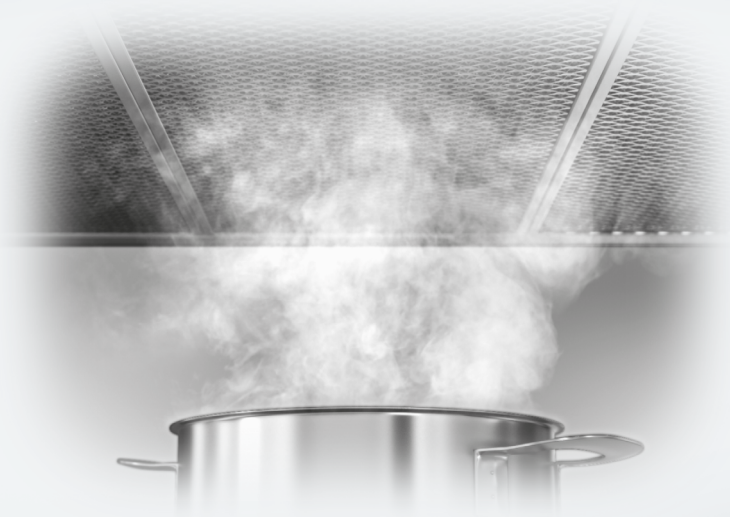


**Miele**

# הוראות הפעלה והתקנה לקולט אדים DA 7006D



**חשוב במיוחד** שתקראו את הוראות ההפעלה לפני החיבור, ההתקנה וההפעלה. בכך תגנו על עצמכם ותמנעו נזקים לקולט האדים.

IL

M-Nr. 10 093 500

*יבוא ושיווק*

**אמקטרה** 

# תוכן העניינים

3.....	הוראות בטיחות ואזהרות
10.....	שמירה על איכות הסיבה
11.....	מצבי הפעולה
12.....	תיאור קולט האדים
14.....	הפעלה
14.....	הפעלת המאוורר
14.....	בחירת דרגת הספק
14.....	אפשרות המשך הפעולה
14.....	כיבוי המאוורר
15.....	הפעלת/כיבוי תאורת הכיריים
15.....	מערכת ניהול הספק
16.....	מונה זמן פעולה
18.....	צליל מגע בבקר
19.....	עצות לחיסכון באנרגיה
20.....	ניקוי וטיפול
20.....	מעטפת הקולט
20.....	עצות חשובות לקולטי אדים עם משטחי זכוכית
21.....	מסנני השומנים
22.....	איפוס מונה שעות הפעולה המצטברות של מסנני השומנים
23.....	מסנני הפחם הפעיל
24.....	איפוס מונה שעות הפעולה המצטברות של מסנני הפחם הפעיל
24.....	השלכת מסנני הפחם הפעיל
25.....	שירות לאחר המכירה
26.....	התקנה
26.....	לפני ההתקנה
26.....	אביזרי התקנה
27.....	מידות ההתקנה
28.....	מרווח הבטיחות שבין הכיריים וקולט האדים
29.....	המלצות להתקנת קולט האדים
30.....	חיבור לרשת החשמל
31.....	נתונים טכניים
בגב החוברת	תחנות שרות ברחבי הארץ

## הוראות בטיחות ואזהרות

מכשיר זה עומד בדרישות הבטיחות הקבועות בחוק. שימוש שלא בהתאם להוראות ההפעלה עלול לגרום לנזקי גוף ורכוש.

למניעת סכנה מפני תאונה או נזק לקולט האדים, לפני ההתקנה והשימוש בפעם הראשונה בקולט האדים, קראו היטב את הוראות ההפעלה. הן כוללות הוראות חשובות אודות ההתקנה, הבטיחות, ההפעלה והטיפול במכשיר. היצרן והיבואן לא יהיו אחראים לנזק הנגרם מאי קיום האזהרות והוראות הבטיחות.

שמרו חוברת זו לעיון נוסף בעתיד. אם תמכרו את התנור לאחר, אנא מסרו לו גם את חוברת הוראות ההפעלה.

### שימוש נכון בקולט האדים

קולט אדים זה מיועד לשימוש ביתי ולשימושים דומים אחרים ובסביבות עבודה ומגורים.

קולט האדים אינו מיועד לשימוש מחוץ לבית.

קולט האדים מיועד לשימוש ביתי בלבד ליניקת אדים וסילוק ריחות מבישול. שימוש אחר כלשהו לא ייתמך על ידי היצרן והיבואן ועלול לגרום לסיכונים.

כאשר קולט האדים מופעל בגרסת מחזור וסינון האוויר מעל כיריים גז, ודאו שקיימת אספקת אוויר צח מספקת לחדר שבו הוא המותקן. במידת הצורך, אנא התייעצו עם מומחה למערכות חימום ואוורור.

קולט אדים זה יכול להיות בשימוש בני אדם עם ירידה ביכולות הגופניות, התחושתיות או הנפשיות, או חסרי ניסיון וידע, רק אם הם נמצאים בהשגחה בעת השימוש בקולט האדים, או אם הם הונחו כיצד להשתמש בו בטיחות, והם הבינו את כל הסיכונים הכרוכים בשימוש שגוי.

### בטיחות ילדים

הרחיקו ילדים מתחת לגליל 8 מקולט האדים אלא אם הם נמצאים בפיקוח מתמיד.

ילדים בגיל 8 שנים ומבוגרים יותר יכולים להשתמש בקולט האדים ללא פיקוח רק אם הם תודרכו כיצד לבצע פעולות אלו, והם הבינו את הסכנות הכרוכות.

אין לאפשר לילדים לנקות או לתחזק את קולט האדים ללא השגחה.

אנא השגיחו על ילדים שבקרבת קולט האדים, ואל תאפשרו להם לשחק בו.

סכנת חנק. חומרי אריזה, כמו למשל, יריעות פלסטיק, יש להרחיק מהישג ידם של תינוקות וילדים קטנים. תוך כדי משחק, ילדים יכולים להסתבך בחומרי האריזה או למשוך אותו מעל ראשם ולהיחנק.

### בטיחות טכנית

- ▶ התקנה או טיפול לא מקצועי בקולט האדים עלול לסכן את המשתמש. עבודות התקנה והשרות לקולט האדים יבוצעו אך ורק באמצעות טכנאי שרות מורשה ומיומן.
- ▶ שימוש במכשיר פגום מסוכן. לפני ההתקנה, בדקו חזותית את קולט האדים וודאו שלא נראים בו סימני פגיעה. אין להפעיל מוצר פגום.
- ▶ בטיחות החשמל של המכשיר מובטחת רק כאשר הוא מחובר בצורה נאותה למערכת חשמל בטוחה, מוארקת היטב ומוגנת כהלכה באמצעות מפסק מגן. במקרה של ספק בדקו את רשת החשמל הביתית בעזרת חשמלאי מוסמך.
- ▶ ניתן להבטיח את פעולתו האמינה והבטוחה של קולט אדים זה רק אם הוא מחובר לרשת החשמל.
- ▶ למניעת נזק לקולט האדים, לפני חיבורו לרשת החשמל, בדקו היטב את הנתונים החשמליים (מתח ותדירות) המופיעים על תווית הנתונים, וודאו שהם מתאימים לרשת החשמל בארץ: 230V-50Hz. במקרה של ספק היוועצו בחשמלאי מוסמך.
- ▶ אל תחברו את קולט האדים לרשת החשמל בעזרת כבל מאריך. כבל מאריך אינו מבטיח רמת בטיחות נאותה של המכשיר.

- ▶ מטעמי בטיחות, השתמשו במכשיר זה רק לאחר שהסתיימו כל פעולות ההתקנה.
- ▶ קולט אדים זה לא תוכנן לפעולה במיקום לא נייח (למשל, כלי שייט).
- ▶ טיפול בחיבורי החשמל או הרכיבים, ובחלקים המכאניים, מסוכן ביותר למשתמש, ועלול לגרום לתקלות בפעולת המכשיר. פתחו אך ורק את המכשיר כמתואר בהוראות הניתנות בגיליון ההתקנה ובפרק ניקוי ותחזוקה בחוברת זו. באף מקרה אחר אין לפתוח חלק אחר בתוך מבנה המכשיר.
- ▶ האחריות למוצר תפקע אם הוא יטופל על ידי אדם לא מורשה.
- ▶ היצרן והיבואן יהיו אחראים לקולט אדים שהותקנו בו רכיבים מקוריים בלבד. רכיבים פגומים יוחלפו בחלקים מקוריים בלבד של "מילה".
- ▶ אל תמשכו את כבל החשמל, ואין להשתמש בו לאבטחת רכיבים אחרים (כמו למשל, מדף).
- ▶ במקרה של נזק לכבל החשמל, למניעת חשיפה לסיכונים, החלפתו תבוצע על ידי טכנאי מורשה ומיומן מנותן השרות של אלקטרה (עיינו שבכריכה האחורית של החוברת).
- ▶ בעת ההתקנה, התחזוקה ופעולות תיקון, יש לנתק את קולט האדים מרשת החשמל.

### שימוש נכון

- ◀ לעולם אל תשתמשו באש גלויה מתחת לקולט האדים. כדי למנוע סכנת התקלחות אש, אל תשתמשו בבישול בלהבות ('פלמבה') או בגריל מתחת לקולט האדים.
- ◀ בעת ההפעלה, קולט האדים עלול לשאוב את הלהבות למסננים. חלקיקי שומנים הנשאבים לקולט האדים עלולים להתלקח.
- ◀ קולט האדים עלול להינזק בעת חשיפה לחום קיצוני.
- כאשר אתם משתמשים בקולט האדים מעל כיריים לגז וודאו שכל המבערים שבשימוש יהיו מכוסים בסירים. כבו את אזור הבישול בכיריים כאשר הסיר מורם ממנו אפילו לזמן קצר.
- בחרו סירים המתאימים לגודל אזורי הבישול.
- כווננו את הלהבה כך שלא תתפזר מעבר לדפנות הסיר.
- אל תאפשרו לסירים להתחמם יתר על המידה (כמו למשל, בעת השימוש בווק).
- ◀ הפעילו תמיד את קולט האדים בעת השימוש בכיריים, אחרת משקעים עלולים להצטבר על הקולט ולגרום לחלודה.
- ◀ בעת בישול עם שמן או שומנים במחבת טיגון או בסיר לטיגון עמוק וכו', אל תשאירו את כלי הבישול ללא השגחה. לעולם אל תשאירו גריל פתוח ללא השגחה בעת הצלייה. חימום יתר של שמן או שומנים עלול לגרום להתלקחות קולט האדים.
- ◀ קיימת סכנת התלקחות אש אם לא תנקו את קולט האדים כפי שמתואר בהוראות הפעלה והתקנה אלו.
- ◀ קולט אדים זה עשוי להתחמם מאד בעת הבישול כתוצאה מהחום העולה מהכיריים.
- ◀ אל תגעו במעטפת או במסנני השומנים עד שקולט האדים יתקרר.

### התקנה נכונה

- ▶ עיינו בחוברת הוראות ההפעלה של יצרן מכשיר הבישול או הכיריים שמתחת לקולט האדים.
- ▶ תקנות הבטיחות מונעות התקנת קולט אדים מעל מכשירי חימום בדלק.
- ▶ מרחק לא מספיק בין סיר או כיריים וקולט האדים יכול לגרום נזק לקולט האדים.
- מרווח הבטיחות המינימאלי הנמדד בין הקצה העליון של כיריים או מכשיר בישול ותחתית קולט האדים חייב להיות כמתואר בפרק "מידות ההתקנה" בהמשך החוברת. אלא אם יצרן הכיריים דורש מרווח בטיחות גדול יותר. עקבו אחר הוראות הבטיחות של מכשיר הבישול המיוצר על ידי יצרן אחר בעת השימוש בקולט האדים מעל אותו מכשיר.
- אם יותר ממכשיר אחד מותקן מתחת לקולט האדים, וגובה ההתקנה המינימאלי שונה בין אותם מכשירים, התקינו תמיד את קולט האדים בגובה הגבוה יותר.
- ▶ בעת התקנת קולט האדים, יש להקפיד על קיום כל המרווחים הניתנים בפרק "התקנה".



### ניקוי ותחזוקה

אל תשתמשו במכשיר ניקוי בקיטור לניקוי הקולט. אדי הקיטור עלולים לחדור למערכת החשמל ולגרום לקצרים.

### אביזרים

השתמשו אך ורק בחלקים ואביזרים מקוריים של מילה. שימוש בחלקים או אביזרים שאינם מקוריים תגרום להסרת האחריות מהמכשיר.

## סילוק המכשיר הישן

מכשירי חשמל ומכשירים אלקטרוניים מכילים חומרים שניתן לעשות בהם שימוש חוזר. לפני סילוק המכשירים הישנים, בדקו עם הרשות המקומית במקום מגוריכם כיצד ניתן להעביר אותם למחזור.



לפני סילוק המכשיר הישן נתקו אותו מרשת החשמל וחיתכו את התקע מכל החשמל. וודאו שהמכשיר אינו מהווה סכנה לילדים בעוד הם ממתינים לסילוקם.

היצרן והיבואן לא יהיו אחראים לכל נזקי לרכוש או גוף שייגרמו כתוצאה מאי מיילוי הוראות הבטיחות שפורטו לעיל.

## סילוק חומרי אריזה

האריזה מיועדת להגנה על המכשיר מפני נזקים בעת ההובלה. בדרך כלל, המוכר אוסף חזרה את האריזה. מחזור חומרי האריזה הללו חוסך חומרי גלם ומקטין את כמויות הפסולת המושלכת.

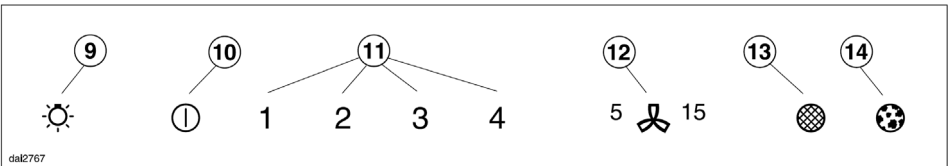
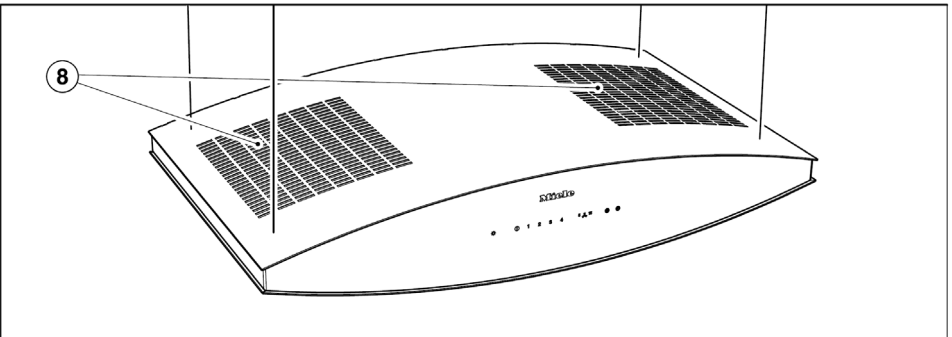
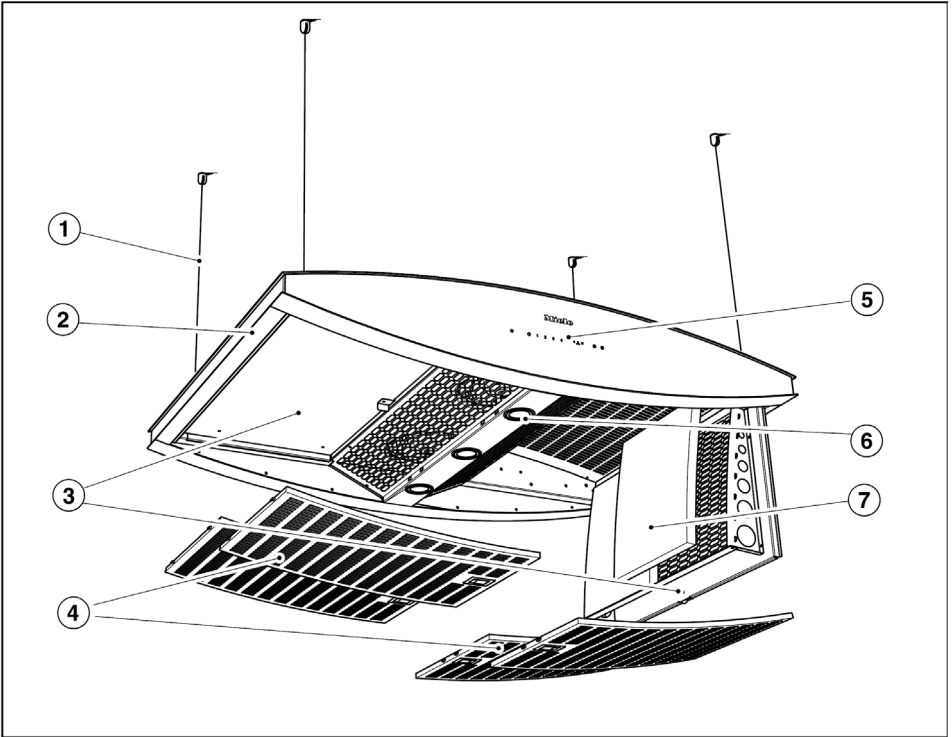
כאשר אתם מסלקים את חומרי האריזה, עשו זאת בהתאם לתקנות המשרד להגנת הסביבה והרשות המקומית במקום מגוריכם.

מכשירים ישנים מכילים חומרים שניתן לנצל או למחזר אותם. הנכם מתבקשים ליצור קשר עם סוכן המכירות, מרכז לאיסוף אשפה או סוחר גרוטאות לגבי אפשרויות מחזור אפשריות.

## מצב סינון ומחזור האוויר

קולט אדים זה מופעל במצב סינון ומחזור האוויר בלבד.

האוויר נשאב פנימה ותחילה מסונן על מסנני השומנים. לאחר מכן, הוא מסונן על ידי ארבעה מסנני פחם פעיל. האוויר הנקי מוחזר לאחר מכן לחלל המטבח דרך פתחי האוורור בחלק העליון של קולט האדים.



# תיאור קולט האדים

---

- ① כבלי תלייה
  - ② חופה
  - ③ מחזיקי מסנני הפחם הפעיל
  - ④ מסנני השומנים
  - ⑤ בקרים
- הסמלים המוטבעים על לוח הבקרה מתפקדים כחיישני בקרה. לבחירת פעולה, געו בחיישן הבקרה הרלוונטי. יישמע צליל "ביפ" קצר המאשר את הבחירה.
- ⑥ תאורת הכיריים
  - ⑦ מסנן פחם פעיל (4)
  - ⑧ פתחי יציאת האוויר
  - ⑨ בקר להפעלה או כיבוי תאורת הכיריים
  - ⑩ בקר מגע להפעלה או כיבוי המאוורר
  - ⑪ בקרי בחירת דרגת הספק המאוורר
  - ⑫ בקר מגע לבחירת המשך זמן פעולה
  - ⑬ בקר שעות הפעולה המצטברות של מסנני השומנים
  - ⑭ בקר שעות הפעולה המצטברות של מסנני הפחם הפעיל

## אפשרות המשך הפעולה 15 ✂ 5

מומלץ לאפשר למאורר להמשיך ולסנן את האוויר לאחר סיום פעולת הבישול כדי לנטרל את ריחות הבישול.

באמצעות האפשרות המשך הפעולה, המאורר מכבה עצמו באופן אוטומטי לאחר פרק זמן המוגדר מראש.

■ לאחר שהבישול הסתיים, געו בבקר המשך הפעולה ✂.

- לחיצה אחת = פעולת המאורר תיפסק לאחר 5 דקות (✂ 5 יואר).

- שתי לחיצות = פעולת המאורר תיפסק לאחר 15 דקות (✂ 15 יואר).

■ אם תגעו פעם נוספת בבקר המשך הפעולה ✂, המאורר ימשיך לפעול (חיווי 15 ✂ 5 יכבה).

## כיבוי המאורר ①

■ געו בבקר ההפעלה/כיבוי ① כדי לכבות את המאורר.

## הפעלת המאורר ①

■ געו בבקר ההפעלה/כיבוי ①.  
המאורר יכנס לפעולה בדרגה 2.

## בחירת דרגת הספק

בהתאם לכמות אדי הבישול, דרגות 1 עד 3 מספיקות בדרך כלל לקליטת אדים מבישול רגיל.





בעת טיגון או בישול מזון בניחוח עמוק כמו למשל, בעת צריבת בשר, תוכלו לבחור בדרגת הספק 4 המיועדת לפעולת יניקה מוגברת.

■ בחרו את דרגת הספק היניקה הרצויה במגע על בקרי בחירת דרגת ההספק 1 עד 4.


## הפחתת דרגת ההספק במצב פעולה מוגברת

אם מופעלת פעולת ניהול ההספק (הגדרת ברירת המחדל), המאורר עובר אוטומטית לדרגה 3 לאחר כ- 5 דקות.

## הפעלת/כיבוי ניהול ההספק

- כבו את המאוורר ואת התאורה.
- לחצו על בקר המשך פעולה  במשך כ- 10 שניות עד שתואר נורית החיווי בבקר 1.
- לאחר מכן לחצו במחזוריות,
  - על בקר התאורה ;
  - על בקר "-", ולאחר מכן,
  - פעם נוספת על בקר התאורה .
- אם מערכת ניהול ההספק מופעלת, נוריות החיווי 1 ו- 4 יוארו בקביעות.
- אם המערכת כבויה, נוריות החיווי 1 ו- 4 תהבהבנה.
- לחצו על בקר 1 כדי לבטל את פעולת מערכת ניהול ההספק.
- נוריות החיווי 1 ו- 4 תהבהבנה.
- געו בבקר 4 כדי להפעיל את מערכת ניהול ההספק.
- נוריות החיווי 1 ו- 4 תוארנה בקביעות.
- אשרו את הבחירה בלחיצה על בקר המשך פעולה .
- כל נוריות החיווי תכבינה.
- אם לא תאשרו את בחירתכם בתוך 4 דקות, קולט האדים יעבור אוטומטית להגדרה הקודמת.



## הפעלת/כיבוי תאורת הכיריים

- תוכלו להפעיל את תאורת הכיריים באופן עצמאי שלא קשור למצב פעולת המאוורר.
- לחצו על בקר התאורה .

## מערכת ניהול ההספק

- קולט האדים כולל מערכת ניהול צריכת הספק כדי לסייע לכם לחסוך באנרגיה. דרגת הספק המאוורר מופחתת והתאורה כבית באופן אוטומטי.
- אם בחרתם בהגדרת פעולה מוגברת, המאוורר חוזר באופן אוטומטי לדרגה 3 אחרי 5 דקות.
- אם בחרתם בדרגת הספק 3, 2 או 1, המאוורר יחזור להגדרה נמוכה יותר לאחר שעתיים, ולאחר מכן בפסיעות של 30 דקות עד שיכבה.
- התאורה תכבה באופן אוטומטי לאחר 12 שעות.
- תוכלו לבטל את פעולת מערכת ניהול ההספק.
- כתוצאה מכך, תגדל צריכת החשמל.

## מונה זמן פעולה

מספר שעות הפעולה המצטברות של קולט האדים נספרות ונשמרות בזיכרון. כשנורית חיווי מסנני השומנים  או נורית חיווי מסנן הפחם הפעיל  מוארת, מונה שעות הפעולה מזכיר לכם שיש צורך בניקוי מסנן השומנים או החלפת מסנן הפחם הפעיל. מידע נוסף לגבי ניקוי והחלפת המסננים ואיפוס מונה שעות הפעולה תוכלו למצוא בפרק "ניקוי ותחזוקה".

## שינוי מונה זמן פעולת מסנני השומנים


תוכלו לשנות ולהגדיר את מונה שעות הפעולה בהתאם לסוג הבישול שלכם.


זמן הפעולה המצטבר של מסנן השומנים מוגדר כברירת מחדל בעת הייצור ל- 30 שעות פעולה מצטברות.


- בחרו בזמן מצטבר קצר יותר של 20 שעות אם אתם מטגנים כמויות גדולות.

- אם אתם מבשלים לעתים רחוקות, אנו ממליצים לבחור בזמן מצטבר קצר של 20 שעות מכיוון ששומנים המצטברים זמן רב על מסנני השומנים מתקשים ונקרשים וקשה מאד להסירם לאחר מכן.

- כשאתם משתמשים בכמויות קטנות של שמן, בחרו בזמן מצטבר ארוך יותר של 40 או 50 שעות.

■ לחצו על בקר הפעלה/כיבוי  כדי לכבות את המאוורר.

■ געו בו זמנית על בקר המשך הפעולה ועל בקר זמן הפעולה של מסנני השומנים .

חיישן  ואחד מבקרי דרגות הספק פעולת המאוורר יתבהבו.

חיוויי דרגות ההספק 1 עד 4 המוארים יחוו את הזמן שהוגדר:

בקר 1 ..... 20 שעות  
 בקר 2 ..... 30 שעות  
 בקר 3 ..... 40 שעות  
 בקר 4 ..... 50 שעות

■ געו בבקר הרלוונטי כדי לבחור את זמן הפעולה המצטבר הרצוי.

■ אשרו את הבחירה בלחיצה על בקר מסנני השומנים .

כל נוריות החיווי תכבינה.

אם לא תאשרו את התהליך בתוך 4 דקות לאחר שהסתיימה פעולת התכנות, קולט האדים יחזור באופן אוטומטי למצב הקודם.



# הפעלה

## קריאת מונה שעות הפעולה המצטברות

כדי לבדוק את אחוז זמן הפעולה המצטבר שחלף:

■ לחצו על בקר הפעלה/כיבוי ① כדי להפעיל את המאוורר.

■ לחצו לחיצה ממושכת על בקר זמן הפעולה של מסנני השומנים ☉ או של מסנני הפחם הפעיל ☉.

בקר אחד או יותר חיישנים של דרגות הספק המאוורר יבהבו.

מספר הבקרים המהבהבים מחווים את אחוז זמן הפעולה המצטבר בקולט האדים.

חיישן 1 ..... 25%

לחצנים 1 ו- 2 ..... 50%

לחצנים 1 עד 3 ..... 75%

לחצנים 1 עד 4 ..... 100%

מספר שעות הפעולה המצטברות של המסננים נשמרות בזיכרון, אפילו כשתכבו את קולט האדים או לאחר הפסקת חשמל.

## הפעלה או שינוי מונה זמני פעולת מסנן הפחם הפעיל

מסנן הפחם הפעיל מיועד למצב סינון ומחזור האוויר.

את מונה שעות הפעולה המצטברות מסנני הפחם הפעיל יש להפעיל פעם אחת ולהגדיר אותו בהתאם לסוג הבישול שלכם כמפורט להלן:

■ לחצו על בקר הפעלה/כיבוי ① כדי לכבות את המאוורר.

■ געו בו זמנית על בקר המשך הפעולה ☉ ועל בקר זמן הפעולה של מסנני הפחם הפעיל ☉.

חיווי מסנן הפחם הפעיל ☉ ואחד מבקרי דרגות פעולת המאוורר יבהבו.

החיוויים 1 עד 4 מחווים את הזמן שהוגדר:

בקר 1 ..... 120 שעות

בקר 2 ..... 180 שעות

בקר 3 ..... 240 שעות

בקר 4 ..... המונה מבוטל

■ געו בבקר הרלוונטי כדי לבחור את זמן הפעולה המצטבר הרצוי.

■ אשרו את הבחירה בלחיצה על בקר מסנני הפחם הפעיל ☉.

כל נוריות החיווי תכבינה.

אם לא תאשרו את התהליך בתוך 4 דקות לאחר שהסתיימה פעולת התכנות, קולט האדים יחזור באופן אוטומטי למצב הקודם.

## צליל מגע בבקר

בעת בחירת פעולה באמצעות מגע על חיישן בקרה, יישמע צליל "ביפ" קצר לאישור.

את צליל המגע ניתן לבטל.

■ געו בבקר ההפעלה/כיבוי ① כדי לכבות את המאוורר.

■ געו בן זמנית על בקר דרגת הפעולה 4 ועל בקר מסנני השומנים ⊗ במשך כ- 5 שניות עד שיישמע צליל "ביפ" קצר.

פעולת צליל המגע תיכבה כעת.

■ להפעלה חזרה של צליל המגע, חזרו על הפעולות הנ"ל.

גם לאחר ניתוק קולט האדים מרשת החשמל או לאחר הפסקת חשמל, נשמרת הגדרת צליל המגע האחרונה שהוגדרה.

## עצות לחיסכון באנרגיה

- נקו או החליפו את המסננים במרווחי זמן קבועים. היעילות וההיגיינה של מסננים מלוכלכים פוחתת, וגובר הסיכון לפריצת אש.
- קולט אדים זה פועל ביעילות רבה וחסכונית. המידע שלהלן יסייע לכם לחסוך אפילו יותר אנרגיה בעת השימוש בקולט האדים:
  - בעת הבישול, ודאו שקיים אוורור מספיק במטבח. במצב הוצאת האוויר, אם לא קיימת זרימת אוויר מספיק לקולט האדים, הוא לא יוכל לפעול ביעילות, ורעשי הפעולה שלו יתגברו בצורה משמעותית.
  - בשלו תמיד עם הגדרת הספק הבישול הנמוכה ביותר האפשרית. בכך ייווצרו פחות אדי בישול, כך שתוכלו להשתמש בדרגת הספק נמוכה יותר של מנוע קולט האדים, ותוכלו ליהנות מצריכת אנרגיה מופחתת.
  - בדקו את דרגת ההספק שנבחרה בקולט האדים. בדרך כלל, דרגת הספק נמוכה יותר מספיקה למרבית פעולות הבישול. השתמשו בהגדרת הפעולה המוגברת רק בעת הצורך.
  - כאשר נוצרה כמות גדולה של אדי בישול, העבירו בזמן את קולט האדים לפעולה בדרגת הספק גבוהה יותר. צורת פעולה זאת יעילה יותר מהפעלת קולט האדים לפרקי זמן ארוכים יותר כדי לנסות ולקלוט אדי בישול שכבר התפזרו בכל רחבי המטבח.
  - הקפידו לכבות את קולט האדים לאחר השימוש.
    - אם לאחר הבישול עדיין יש לסלק את ריחות הבישול והאדים מהמטבח, השתמשו בפעולת המשך פעולת המאוורר. המאוורר ייכבה אוטומטית לאחר זמן הכיבוי שהוגדר מראש.

## מעטפת הקולט

### הערות כלליות

אזהרה: משטחי הקולט והבקרים רגישים לשריטות ושפשופים. אנא פעלו בהתאם להנחיות המפורטות להלן.

■ כל המשטחים החיצוניים והבקרים ניתנים לניקוי באמצעות מטלית סיבים מיקרוניים E-Cloth של 'מילה' או ספוגית רכה הטבולה בתמיסת מים חמים ומעט נוזל ניקוי עדין.

■ לאחר הניקוי, השתמשו במטלית רכה ויבשו היטב את המשטחים החיצוניים.

אל תשתמשו:

- בתכשירי ניקוי המכילים סודה, חומצה או כלור.

- בתכשירי קרצוף כמו למשל, אבקת קרצוף, או משחת ניקוי וסקוטש-ברייט, או מטליות שהשתמשתם בהם קודם לכן כדי לקרצף סירים. תכשירים אלו עלולים לגרום נזק למשטחים החיצוניים.

## הנחיות חשובות למוצרים עם מבנה המצופה בלכה

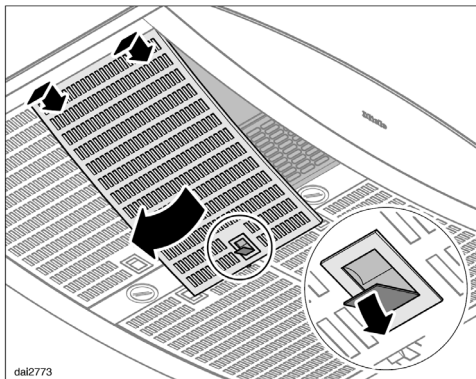
(גימור בהזמנה מיוחדת)

פעלו בהתאם למידע שבפסקה "הערות כלליות".

קשה מאד לנקות סוג זה של ציפוי ללא יצירת סימנים קלים למרקם המשטחים. תופעה זו עשויה להיות מודגשת במיוחד בהתאם לסוג התאורה במטבח.

## הנחיות חשובות לקולטי אדים עם משטחי זכוכית

■ את משטחי הזכוכית תוכלו לנקות בעזרת תכשירי ניקוי לא שורטים המיועדים במיוחד לניקוי משטחי זכוכית.



- להוצאת מסנן שומנים, שחררו את תפס הנעילה במסנן, הנמיכו את המסנן בזווית של  $45^{\circ}$ , שחררו את התפס מאחור ומשכו אותו החוצה.

## ניקוי ידני של מסנני השומנים

- נקו את מסנני השומנים בעזרת מברשת ניילון רכה הטבולה בתמיסת מים חמים ונוזל ניקוי. אל תשתמשו בתכשיר ניקוי לא מדולל.

## תכשירי ניקוי לא מתאימים

- תכשירי ניקוי לא מתאימים שאתם משתמשים בהם לעתים קרובות עלולים לגרום נזק למשטחי המסננים. אל תשתמשו:
  - בתכשירי ניקוי המכילים חומרים להסרת אבנית,
  - אבקות לקרצוף, משחות ניקוי
  - תכשירי קרצוף ושפשוף רב תכליתיים, או תרסיסי ניקוי להסרת שומנים
  - תרסיסים לניקוי תנורים.

## מסנני השומנים

מסנני השומנים הניתנים לשימוש חוזר המותקנים בקולט האדים מיועדים לקלוט חלקיקים מאדי המטבח (שמן, אבק וכו') ומונעים מלכלוך להצטבר בקולט האדים.

⚠ מסנני שומנים רוויים מהווים סכנה להתלקחות אש.

## מתי לנקות את מסנני השומנים

- נקו את מסנני השומנים בקביעות (לפחות כל 3-4 שבועות) כדי למנוע הצטברות שומנים.
- נקו מיד את מסנני השומנים כשנורית חיווי זמן הפעולה של מסנני השומנים מוארת.
- תוכלו להגדיר את מונה שעות הפעולה של מסנני השומנים לסוג הבישול שלכם (עיינו בפרק "הפעלה").

## הסרת מסנני השומנים

מסנני השומנים עלולים ליפול בעת שאתם מטפלים בהם.

למניעת נזק למסנן או לכיריים שמתחת לקולט האדים, וודאו שאתם אוחזים היטב את המסנן כל זמן הטיפול בו.

## ניקוי המסננים במדיח כלים

■ הניחו את המסננים כשהדופן הקצרה מונחת אנכית בסלסילה התחתונה. וודאו שזורעות ההתזה מסתובבות בחופשיות.

■ השתמשו בחומר הדחה המתאים למדיחי כלים ביתיים.

■ בחרו תוכנית הדחה בטמפרטורה שבין  $50^{\circ}\text{C}$  ל-  $65^{\circ}\text{C}$ .

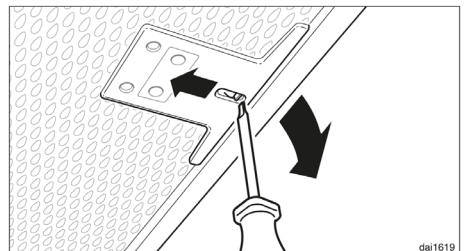
בהתאם לסוג תכשיר ההדחה שאתם משתמשים בו, ניקוי מסנני השומנים במדיח כלים עלול לגרום לדהייה של משטחי המסנן. אולם תופעה זו לא משפיעה על ביצועי פעולות הסינון של המסננים.

## לאחר הניקוי

■ לאחר הניקוי, השאירו את המסננים לייבוש על משטח ספיגה לפני הרכבתם חזרה בקולט האדים.

■ כאשר אתם מסירים את המסננים לניקוי, הסירו שאריות של שמן או שומנים מהמשטחים הנגישים כדי למנוע מהם להתלקח.

■ הרכיבו חזרה את מסנני השומנים וודאו שתפסי הנעילה מופנים מטה כלפי הכיריים.



■ אם בטעות הרכבתם הפוך את מסנן השומנים כשתפס הנעילה מופנה כלפי מעלה, הכניסו מברג קטן לתוך החריץ כדי לשחרר את תפס הנעילה.


## איפוס מונה שעות הפעולה המצטברות של מסנני השומנים

לאחר הניקוי, יש לאפס את מונה שעות הפעולה המצטברות של המסננים.

■ בעת שהמאוורר מופעל, לחצו על בקר שעות הפעולה  במשך כ- 3 שניות עד שחיישן 1 יתחיל להבהב.

חיווי מסנן השומנים  ייכבה.

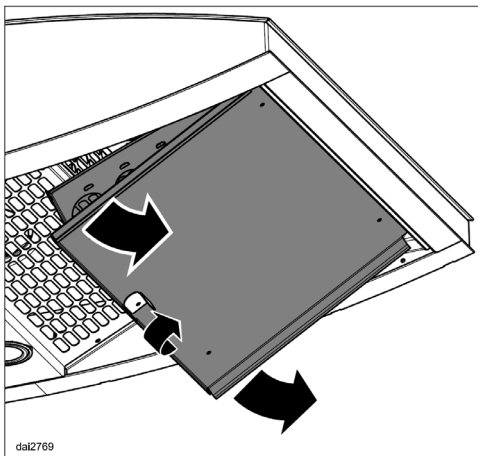
אם ניקיתם את מסנני השומנים לפני שמונה שעות הפעולה של המסננים הגיע למקסימום,

■ לחצו על בקר מונה שעות הפעולה  במשך כ- 6 שניות עד שרק בקר 1 יבהב.

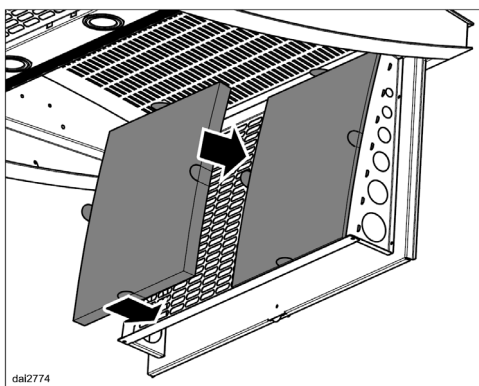
# ניקוי וטיפול

## התקנה או החלפת מסנן הפחם הפעיל

- לפני הרכבה או החלפה של מסנן פחם פעיל עליכם להסיר את מסנני השומנים (עיינו בפרק הקודם).
- הוציאו את מסנן הפחם הפעיל מתוך האריזה.



- פתחו את המחזיקים של מסנני הפחם הפעיל.



- הכניסו את מסנני הפחם הפעיל וסגרו את המחזיקים.

## מסנני הפחם הפעיל

במצב של מחזור וסינון האוויר, יש צורך להרכיב 4 מסננים מפחם פעיל בנוסף למסנני השומנים. מסננים אלו מיועדים לספוג את ריחות הבישול. המסננים מותקנים בחופה מעל מסנני השומנים.

תוכלו לרכוש מסנני פחם פעיל דרך מוקד השרות (עיינו ברשימה שבגב החוברת) או בחנויות 'מילה גלארי' ברחבי הארץ. עיינו בפרק "נתונים טכניים" כדי למצוא את המק"ט של מסנן הפחם הפעיל.

## השלכת מסנני הפחם הפעיל

מסנני פחם פעיל משומשים תוכלו להשליך עם האשפה הביתית הרגילה.

■ הרכיבו חזרה את מסנני השומנים.

■ בעת השימוש בפעם הראשונה במסנן הפחם הפעיל, הפעילו את מונה שעות הפעולה (עיינו בפרק: "הפעלה").

## מתי להחליף את מסנני הפחם הפעיל

■ החליפו תמיד את מסנן הפחם הפעיל כאשר הוא לא סופג יותר בצורה יעילה את ריחות המטבח. בכל מקרה עליכם להחליף את המסנן לפחות אחת לשנתיים.

נורית חיווי מסנני הפחם הפעיל 🌐 תואר כדי להזכירכם להחליף את מסנן הפחם הפעיל.

■ הפעילו את מונה שעות הפעולה של מסנן הפחם הפעיל לפני השימוש בפעם הראשונה (עיינו בפרק "הפעלה").

## איפוס מונה שעות הפעולה המצטברות של מסנן הפחם הפעיל

לאחר החלפת מסנן הפחם הפעיל, יש לאפס את מונה שעות הפעולה המצטברות של המסנן.

■ כשהמאוורר מופעל, לחצו על בקר מונה שעות הפעולה 🌐 במשך כ- 3 שניות עד שחיישן 1 יתחיל להבהב.

חיווי מסנני הפחם הפעיל 🌐 ייכבה.

אם החלפתם את מסנני הפחם הפעיל לפני שמונה שעות הפעולה של המסננים הגיע למקסימום,

■ לחצו על בקר מונה שעות הפעולה 🌐 במשך כ- 6 שניות עד שרק חיישן 1 יבהב.



## שירות לאחר המכירה

---

במקרה ומתגלית תקלה כלשהי שאינכם יכולים לתקן בכוחות עצמכם, אנא פנו למוקד השרות (עיינו ברשימה שבכריכה האחורית של החוברת).

כאשר אתם פונים למוקד השרות, אנא ציינו את מספר הדגם והמספר הסידורי המופיעים בתווית הנתונים המודבקות לחלק העליון של החופה ונראית לאחר הסרת מסנני השומנים.

## לפני ההתקנה



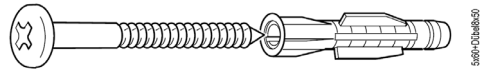
482775

### ערכות קיבוע לתקרה

לתליית קולט האדים, הערכה כוללת 4 כבלים, 4 אבזרי קיבוע לתקרה ו- 4 כיסויים.

⚠ לפני ההתקנה, עליכם לקרוא את המידע הניתן בעמודים הבאים כמו גם בפרק "אזהרות והוראות בטיחות" בתחילת חוברת זו.

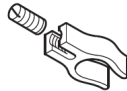
## אביזרי ההתקנה



55610288x50

4 ברגים 5 X 60 מ"מ ו-  
4 יח' תקעים (דיבלים) 8 X 50  
לקיבוע קולט האדים לתקרה.

⚠ אל תשתמשו בכבלים לקיבוע רכיבים נוספים (כמו למשל, מדף או מחיצה).



### 3 מלחצי כבל

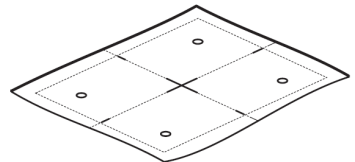
להידוק כבל החשמל לאחד מכבלי האחיזה.

⚠ הברגים והתקעים מיועדים לשימוש בתקרות מבטון. לסוגי תקרות אחרים, עליכם להצטייד באבזרי קיבוע חלופיים. וודאו שהתקרה חזקה מספיק כדי לשאת את משקל קולט האדים.



### 1 מוביל כבל

לכבל החשמל. מוביל זה מתחבר לאחד מאבזרי הקיבוע בתקרה.

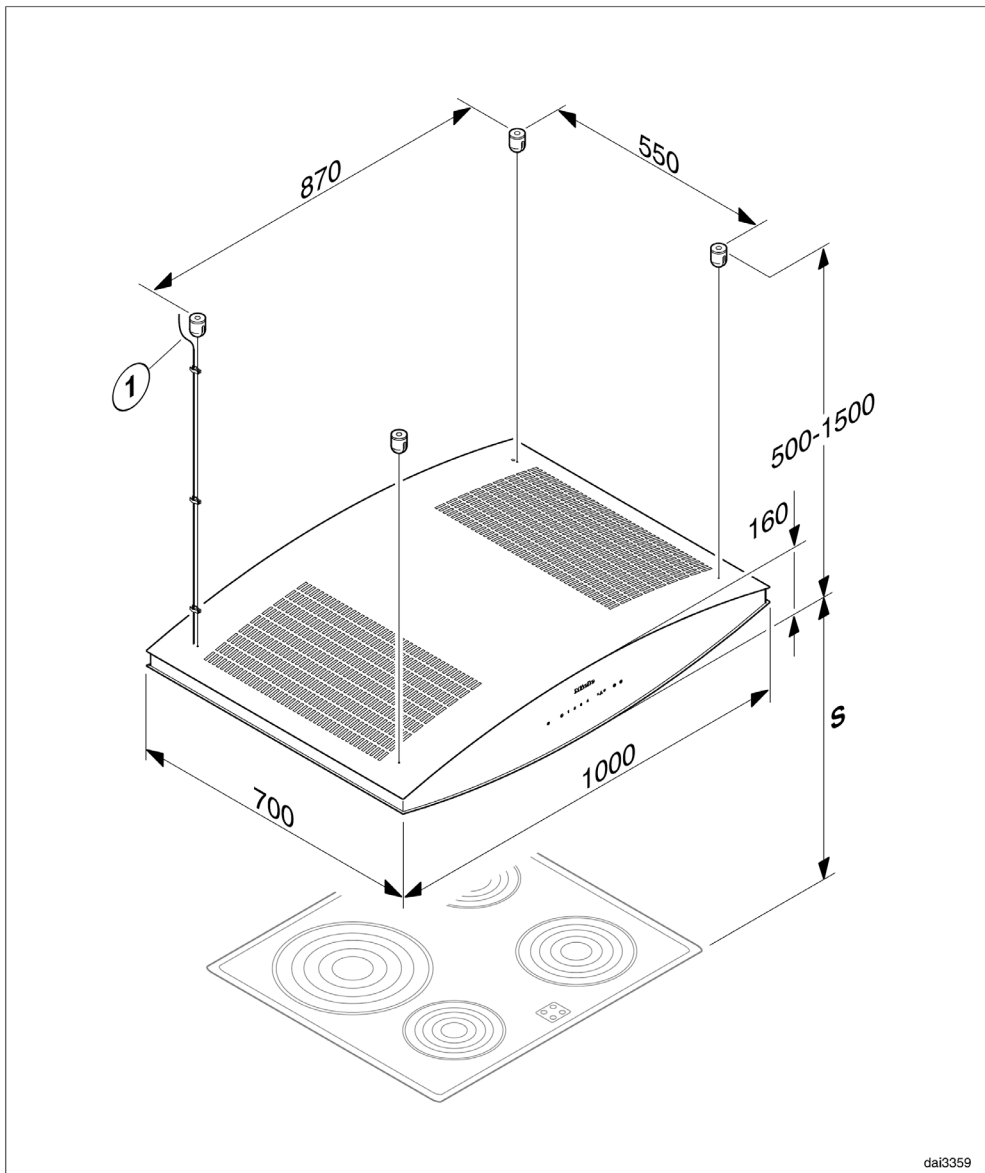


### שבלונת קידוח

אחד מדפנות התיבה משמש כשבלונת קידוח.

## הוראות התקנה

לפני ההתקנה עיינו בהוראות התקנה המצורפות לקולט האדים.



dai3359

① כבל החיבור לרשת החשמל

## מרווח הבטיחות שבין הכיריים וקולט האדים

כאשר אתם מתכננים את גובה ההתקנה של קולט האדים, מרווח הבטיחות המינימאלי בין החלק העליון של תנור או כיריים ותחתית קולט האדים חייב להיות כמפורט להלן אלא, אם יצרני מכשירי החימום שברשותכם קבעו שיש לשמור על מרווח גדול יותר. למידע נוסף עיינו בפרק "אזהרות והוראות בטיחות".

מרווח מינימאלי S	סוג הכיריים
450 מ"מ	כיריים חשמליים
650 מ"מ	גריל חשמלי, מכשיר לטיגון עמוק (חשמלי)
650 מ"מ	כיריים לגז עם מספר מבערים בהספק כולל הקטן מ- 12.6 kW, כאשר אף מבער אינו בהספק הגבוה מ- 4.5 kW
760 מ"מ	כיריים לגז עם מספר מבערים בהספק כולל הגדול מ- 12.6 kW וקטן מ- 21.6 kW כאשר אף מבער אינו בהספק הגבוה מ- 4.8 kW
בלתי אפשרי	כיריים לגז עם מספר מבערים בהספק כולל הגדול מ- 21.6 kW, או כיריים לגז עם מספר מבערים כשאחד מהמבערים בהספק הגבוה מ- 4.8 kW
650 מ"מ	כיריים לגז עם מבער בודד בהספק מרבי של עד 6 kW
760 מ"מ	כיריים לגז עם מבער בודד בהספק הגבוה מ- 6 kW
בלתי אפשרי	כיריים לגז עם מבער בודד בהספק הגבוה מ- 8.1 kW

## המלצות להתקנת קולט האדים

- כאשר אתם מחליטים על מרחק הבטיחות בין קולט האדים לכיריים או לתנור, שימו לב שעדיף מרחק של 650 מ"מ מעל תנור/כיריים חשמליים כדי לתת מרחב עבודה חופשי יותר מתחת לקולט האדים.
- קחו בחשבון את גובה האדם שישתמש מרבית הזמן בקולט האדים. יש להבטיח מרחב מספיק כדי לאפשר לעבוד בנוחות על הכיריים, וגם להגיע בקלות לבקרי קולט האדים.
- קחו לתשומת לבכם, שאם קולט האדים ימוקם גבוה מדי, יניקת האוויר לא תהיה יעילה.
- כדי להבטיח יניקת אוויר מיטבית, עליכם לוודא שקולט האדים יכסה את כל שטח הבישול. מרכז קולט האדים חייב להיות מותקן מעל מרכז הכיריים, ואין לסטות הצדה.
- שטח הבישול חייב להיות קטן ככל שניתן משטח קולט האדים אך לא גדול יותר.
- מקום ההתקנה חייב להיות נגיש בקלות כדי לאפשר ביצוע פעולות תיקון ותחזוקה, ובמקרה הצורך לאפשר הסרה קלה של קולט האדים לצורך ביצוע פעולות תיקון. בעת תכנון ההתקנה, קחו בחשבון למשל, את מבנה יחידת הארון, המדפים, התקרה או מרכיבים דקורטיביים המותקנים בסמוך לקולט האדים.

## חיבור לרשת החשמל

התנור מסופק עם כבל חשמל תלת-גידי וניתן לחבר אותו לרשת החשמל בארץ.

חברו את המוליכים כדלקמן:

ירוק-צהוב - הארקה  
כחול - אפס  
חום - פזה

**אזהרה: יש לחבר את התנור אך ורק לשקע המוארק בהארקה תקנית.**

את חיבור קולט האדים לרשת החשמל יש לבצע באמצעות חשמלאי מוסמך, ולהקפיד על עמידה בכל תקני הבטיחות הרלוונטיים.

לפני חיבור קולט האדים לרשת החשמל וודאו שנתוני מתח ההפעלה הנקובים בתווית הנתונים אותה ניתן לראות כאשר מסירים את מסנני השומנים, תואמים למתח רשת החשמל בארץ:  
 $230v \sim 50Hz$

במקרה ששקע החשמל המזין את הקולט לא נגיש, או כשקולט האדים מחובר לרשת החשמל באמצעות חיבור קבוע, התקינו מפסק לניתוק מוחלט של הקולט מרשת החשמל.

בעת חיבור קולט האדים לרשת החשמל באמצעות חיבור קבוע, עליכם להשתמש במפסק דו קוטבי עם מרווח פתיחה של 3 מ"מ לפחות, הממוקם במקום נגיש.

קו החשמל המזין את הקולט חייב להיות מוארק בהארקה תקנית.

להגברת הבטיחות מומלץ לחבר את קולט האדים לקו חשמל המוגן במפסק זרם דלף (מפסק פחת) נגד התחשמלות בזרם דלף של  $30mA$ .

## נתונים טכניים

120W	הספק מנוע המאוורר
3 x 3W	תאורת הכיריים
129W	צריכת הספק כוללת
230V~50Hz	מתח, תדר הרשת
5A	נתיך
1.8 מ'	אורך כבל החשמל
33 ק"ג	משקל

ערכה לסינון ומחזור האוויר DKF 17-1 הכוללת 4 מסנני פחם פעיל (לרכישה בנפרד)

### הצהרת תאימות

Miele מצהירה בזאת שקולטי האדים המופיעים בחוברת זו עומדים בדרישות הבסיסיות ובתקנות הרלוונטיות האחרות של הדיקטיבה האירופאית 1999/5/EC.



## שרות לאחר המכירה

מוקד שרות ראשי טל' 073-2625601

כתובתנו באינטרנט: <http://www.electra-sherut.co.il>

לקוחות נכבדים,

החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות את המפרטים המצוינים בהוראות ההפעלה ללא הודעה מוקדמת, ומבלי שתחול עליה חבות כל שהיא עקב כך.

יבוא ושיווק  
**אלקטרה** 

רח' שמעון ישראלי 3, א.ת חדש, ראשון לציון, מיקוד 75143 טל' 03-9633030